

VÝROČNÁ SPRÁVA 2008



SLOVENSKÁ NADÁCIA
SILVIE GAŠPAROVIČOVEJ
VZDELANIE A ZDRAVIE PRE VŠETKYCH

IČO: 30849977
DIČ: 2021929206

VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2008

Vypracovaná v zmysle zákona č. 34/2002 § 35 ods. 2

a) Prehľad činností vykonávaných v hodnotenom období s uvedením k vzťahu k verejnoprospešnému účelu nadácie

I. SOCIÁLNE A VZDELÁVACIE PROJEKTY

- Projekt – Vzdelávanie znevýhodnených občanov - PRVÁ ĽUDOVÁ AKADEMIA n.o.

Cieľová skupina : zdravotne postihnutí a dlhodobo nezamestnaní občania
Zameranie projektu: získanie vzdelania na zamestnanie sa a na podnikanie

V roku 2008 sme realizovali Prvé ľudové akadémie v mestách Svidník , Rajec, Poprad a Modra-Harmónia, ktorými sme nadviazali na predchádzajúce úspešné Prvé ľudové akadémie v mestách Kežmarok, Sobrance, Spišská Belá a Holumnica. Vzdelávacie kurzy v roku 2008 úspešne absolvovalo 35 zdravotne postihnutých občanov a mladistvých, sociálne slabých a dlhodobo nezamestnaných občanov. Projekt je zameraný na získavanie vzdelania a zručností na zamestnanie sa alebo začatie podnikania, na skvalitnenie života prostredníctvom získaných zručností s prácou s PC a internetom. Jedná sa o dlhodobý projekt, závislý od finančných možností nadácie, miest a obcí.

Vynaložené náklady v roku 2008 boli 232 tis. Sk.

Generálny partner projektu:
Slovenské elektrárne, a.s.

Partneri projektu v roku 2008:
DOPRAVOPROJEKT, a.s., Microsoft Slovakia s.r.o., DELL s.r.o., ŠKODA AUTO Slovensko s.r.o., 2%-ná časť z dane

- **Projekt - Život bez násilia – RUŽOVÝ TELEFÓN OZ**

Miesto prvého kontaktu, Linka pomoci, Krízové a vzdelávacie centrum

Cieľová skupina: obeť domáceho násilia

Zameranie projektu: pomoc týraným ženám v krízových situáciách a pri ich existenčných otázkach, zníženie dopadu existenčných problémov prostredníctvom vzdelávacích kurzov, medzinárodná spolupráca pri monitorovaní problému domáceho násilia, výmena skúseností

Projekt zahŕňa:

1. **Miesto prvého kontaktu vo FNsP na Mickiewiczovej ulici v Bratislave. Telefónne linky pomoci 02/52442211 a 033/647 3131** poskytujú poradenstvo a plnia funkciu prvého kontaktu s obeťami násilia. Poskytujú odborné poradenstvo, a usmerňujú na prvú pomoc v ambulanciách nemocnice **v pracovné dni počas bežných pracovných hodín**. V roku 2008, mimo ostatných volaní, ktoré sa netýkali domáceho násilia, naše linky prijali 213 volaní ohľadom domáceho násilia, 177 volajúcich boli ženy a 36 muži. Následne sme poskytli v Mieste prvého kontaktu 29 osobných konzultácií.

Prevádzkové náklady v roku 2008 predstavovali 546 tis. Sk

2. **Krízové centrum v Zsl. kraji počas nepretržitej prevádzky** – v roku 2008 bol vymenený vykurovací kotol, dokončili sa rekonštrukčné práce a budova bola z hygienických dôvodov napojená na verejný vodovod. Krízové centrum je určené na okamžitú pomoc obeťami násilia poskytnutím bezpečného miesta, ubytovania a času na to, aby sa s pomocou odborníkov mohli zaradiť späť do normálneho života. Kapacita je 15 osôb.

Náklady na dobudovanie a prevádzku v roku 2008 predstavovali 1 857 tis. Sk

3. **Vzdelávacie centrum v Zsl. kraji**, s učebňou a miestnosťou pre skupinovú prácu a terapiu. Cieľom vzdelávacieho strediska je poskytovanie vzdelávacích kurzov a sociálno-komunikačných tréningov obeťami násilia a tiež organizovanie vzdelávacích aktivít pre tie cieľové skupiny, ktoré prichádzajú do kontaktu s obeťami násilia, a to sociálni pracovníci, psychológovia, učitelia, vychovávateľa, lekári a dobrovoľníci, ktorí sa angažujú pri pomoci obeťami násilia. V rámci vzdelávacích programov s cieľom začleniť do procesu aj ženy, obeť domáceho násilia z celého Slovenska, spolupracujeme s ďalšími krízovými centrami. Dlhoročné skúsenosti s Prvými ľudovými akadémiami a naše Mobilné vzdelávacie centrum, ktoré je plne vybavené výpočtovou technikou, nám umožňujú flexibilne pomáhať prostredníctvom vzdelávacích kurzov tam, kde je to potrebné.

Intenzívne vzdelávacie kurzy a sociálno-komunikačné tréningy v roku 2008 úspešne absolvovalo 26 obeť domáceho násilia, z toho bolo 25 žien a 1 muž.

Náklady na vybavenie výpočtovou technikou a realizáciu vzdelávacích kurzov pre obeť domáceho násilia v roku 2008 predstavovali 471 tis. Sk.

Generálny partner projektu: Spoločnosť Philip Morris Slovakia s.r.o.

Partneri projektu v roku 2008:

Slovenská komisia pre UNESCO, Slovak Telekom a.s., Slovenské elektrárne a.s., Dell s.r.o., Microsoft Slovakia s.r.o., PALMA TUMYS a.s., Adrev s.r.o. a 2%-ná časť z dane PO a FO.

- **Projekt štipendií pre mládež počas štúdia**

Cieľová skupina: mládež z detských domovov, ťažko zdravotne postihnuté deti

Zameranie projektu: umožniť mládeži z detských domovov a hendikepovaným deťom získať vzdelanie

Príspevok na vysokoškolské štúdium pre študentov, ktorí vyrástli v detských domovoch. Už druhý školský rok sme podporili pri štúdiu na slovenských vysokých školách dvoch vysokoškolských študentov z detských domovov a jedného sociálne slabého, ťažko zdravotne postihnutého študenta.

Vynaložené náklady v roku 2008 boli 75 tis.Sk.

Partner projektu: Ľudová banka, a.s.

II. PROJEKTY NA PODPORU ZDRAVIA

- **Projekt Pomoc pri prístrojovom vybavení zdravotníckych zariadení**

Cieľová inštitúcia: ústavy štátneho zdravotníctva

Zameranie projektu: zlepšiť prístrojovú vybavenosť nemocníc

Nadácia v rámci dlhodobého projektu pomoci zdravotníckym zariadeniam za pomoci partnerov darovala Fakultnej nemocnici s poliklinikou akad. L. Dérera v Bratislave RTG zariadenie – C-rameno pre Kliniku úrazovej chirurgie. Tento dôležitý prenosný röntgen za takmer milión slovenských korún budú využívať chirurgovia pri operáciách kostí. Vzhľadom na množstvo traumatologických poranení bude prístroj v Bratislave využívaný pre pacientov z celého Zsl. regiónu.

Vynaložené náklady v roku 2008 boli na prístroj 989 tis. Sk.

Partneri projektu v roku 2008:

Creogroup, s.r.o., Geoconsult spol. s r.o., Peter Kunkela z Motor-Car Banská Bystrica, spol. s r.o., Eugen Horváth, Transpetrol, a.s., Neformálne združenie zahraničných obchodných komôr na Slovensku - výťažok z dobročinnnej aukcie, Zentiva a.s., DOPRAVOPROJEKT, a.s., 2%-ná časť z dane PO a FO.

- **Projekt Pomoc deťom - onkologickým pacientom**

Cieľová skupina: deti s onkologickými ochoreniami hospitalizované v zdravotníckych zariadeniach

Zameranie projektu: pomôcť ťažko chorým deťom počas liečebného pobytu v nemocnici

- Klinika Detskej onkológie, Detská fakultná nemocnica s poliklinikou v Bratislave, Limbova 1
vecný dar - spoločenské hry a knihy v hodnote 6 500,- Sk
dar - 75 kg kvalitných jabĺk od slovenského pestovateľa

- Fakultná nemocnica L. Pasteura v Košiciach
vecný dar - detské knižné publikácie v hodnote 33 tisíc Sk

Vynaložené náklady v roku 2008 boli 39,5 tis. Sk.

Partneri projektu:

SLOVART, spol. s r.o., Elvíra Chadimová, GALAFRUIT&CO, s.r.o.

- **Projekt Zdravý životný štýl mládeže**

Cieľová skupina: deti a mládež na školách

Zameranie projektu: zvyšovať pohybové aktivity a telesnú kondíciu mládeže a presadzovať zdravú výživu detí na školách

Na zvyšovanie pohybových aktivít mládeže nadácia ďalej rozvíjala svoj projekt **Otvorme deťom brány na golfové ihriská**. Podporovala a metodicky pomáhala rozvíjať hranie golfu mládežou na školách prostredníctvom združenia **Asociácia juniorských golfistov Slovenska** v spolupráci so Slovenskou golfovou asociáciou.

Vynaložené náklady v roku 2008 boli 50 tis. Sk.

Partner projektu v roku 2008: Slovenské liečebné kúpele a.s.

V rámci presadzovania zdravej výživy u detí a mládeže, nadácia rozdala šestnástim základným školám a gymnáziám a trom detským domovom na Slovensku vyše štyroch ton kvalitných jabĺk od slovenského pestovateľa.

Sociálne slabým, chorým a starším občanom v domovoch dôchodcov, domovoch sociálnych služieb, nemocniciam a prístrešku pre bezdomovcov nadácia odovzdala ďalšie dve tony jabĺk.

Športové podujatia nadácia podporila darom spolu 1700 kg jabĺk, a to 28.ročník FIS pretekov žiakov vo Vrátnej, Medzinárodné preteky zdravotne postihnutých, Vrátna, a Európsky pohár v alpských lyžiarskych disciplínach zdravotne postihnutých športovcov v stredisku Jasná.

Partner projektu v roku 2008:

GALAFRUIT&CO, s.r.o.

- **Projekt Pomoc pre zdravotne hendikepované deti v školách, školských a sociálnych zariadeniach**

Cieľová skupina: zdravotne postihnuté deti na školách a v školských a sociálnych zariadeniach

Zameranie projektu: zlepšiť prostredie, kde sa učia a žijú postihnuté deti, pomôcť pri modernizácii učebného a rehabilitačného procesu

V roku 2008 nadácia poskytla nasledovné vecné dary :

- Základnej škole internátnej pre slabozrakých a nevidiacich, Svrčia ul. 65, Bratislava, vecný dar – špeciálny školský nábytok v hodnote 72 tisíc Sk. Nadácia opakovane pomohla deťom špeciálnymi školskými lavicami.

- ZŠ internátnej pre sluchovo postihnutých Gejzu Slaninku, Hrdličkova ul. 17, Bratislava vecný dar – držiaky na papier s náplňami do sociálnych zariadení v hodnote 4 tisíc Sk. V predchádzajúcom roku nadácia tejto školy darovala kompletnú rekonštrukciu nevyhovujúcich sociálnych zariadení.
- Špeciálnej základnej školy, Zápotockého 121, Hnúšťa pre deti s kombinovaným postihnutím vecný dar – vybavenie a školský nábytok v hodnote 34 tisíc Sk
- Špeciálnej základnej školy, Třebíčska 16, Humenné, pre žiakov školy s mentálnym a kombinovaným postihnutím vecný dar – rehabilitačné a učebné pomôcky v hodnote 50 tisíc Sk, ktoré postihnutým deťom pomôžu rozvíjať schopnosti a motoriku.

Vynaložené náklady v roku 2008 boli 160 tis. Sk.

Partneri projektu:

Západoslovenská energetika, a.s., VOLKSBANK Slovensko, a.s.

Všetky uvedené projekty realizované v 2008 sú trvalého charakteru.

V roku 2009 bude Nadácia pokračovať v projektoch:

- Vzdelávanie znevýhodnených občanov - PRVÁ ĽUDOVÁ AKADÉMIA n.o.
- Život bez násillia – RUŽOVÝ TELEFÓN OZ
- Pomoc pri prístrojovom vybavení zdravotníckych zariadení
- Pomoc pre zdravotne hendikepované deti v školách, školských a sociálnych zariadeniach a podpora ťažko zdravotne postihnutých detí pri štúdiu
- Zdravý životný štýl detí a mládeže – podpora pohybových aktivít a zdravej výživy na školách

b) Ročná účtovná zvierka

Stav majetku (aktív) a zdrojov krytia majetku (pasív) v ročnej účtovnej zavierke k 31.12.2008 v porovnaní s rokom 2007 bol nasledovný:

Strana aktív (v tis. Sk)	2007	2008
A. MAJETOK SPOLU	112	56
Dlhodobý nehmotný majetok		-
Dlhodobý hmotný majetok	112	56
Finančné investície		
B. OBEŽNÝ MAJETOK	4 008	1 345
Zásoby		
Dlhodobé pohľadávky		
Krátkodobé pohľadávky	10	92
Finančný majetok	3 998	1 253
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE	1 642	967
AKTIVA celkom	5 762	2 368

Aktíva v porovnaní s rokom 2007 klesli o 3 394 tis. Sk. Dlhodobý hmotný majetok – zariadenie a technické vybavenie kancelárie - zakúpený v roku 2006, je umiestnený v Modre-Harmónii a vykazuje zostatkovú hodnotu k 31.12.2008 56 tis. Sk. Krátkodobé pohľadávky tvoria: refakturácie miezd vo výške 21 tis. Sk, pohľadávky z aukcií vo výške 11 tis. Sk a poskytnutá krátkodobá pôžička združeniu Asociácia juniorských golfistov na realizáciu športových aktivít pre deti a mládež vo výške 60 tis. Sk. Finančný majetok v porovnaní s rokom 2007 klesol o 2 745 tis. Sk. Finančný majetok tvoria: finančné prostriedky na bankovom účte vo výške 1 192 tis. Sk, hotovostné finančné prostriedky: 50 tis. Sk a ceniny vo výške: 11 tis. Sk.

Strana pasív (v tis. Sk)	2007	2008
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA STÁLÝCH A OBEŽNÝCH AKTÍV	550	551
Základné imanie	200	200
Fondy organizácie		
Výsledok hospodárenia minulých rokov	443	374
Účet ziskov a strát	-93	-23
B. CUDZIE ZDROJE	178	210
Rezervy zákonné		67
Dlhodobé záväzky		
Krátkodobé záväzky	178	143
Bankové výpomoci a pôžičky		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE	5 034	1 607
PASÍVA celkom	5 762	2 368

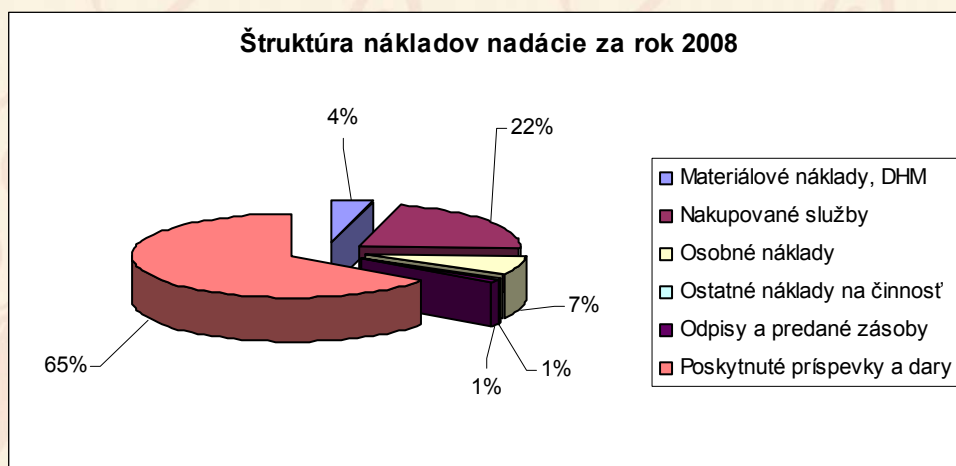
Vlastné zdroje krytia stálych a obežných aktív v porovnaní s rokom 2007 vzrástli o 1 tis. Sk a cudzie zdroje vzrástli o 32 tis. Sk. Krátkodobé záväzky tvoria: záväzky voči dodávateľom vo výške 75 tis. Sk, záväzky voči zamestnancom vo výške 38 tis. Sk, záväzky voči inštitúciám sociálneho a zdravotného poistenia vo výške 24 tis. Sk, záväzky voči daňovému úradu vo výške 5 tis. Sk a záväzky zo sociálneho fondu vo výške 1 tis. Sk.

Výsledok hospodárenia je rozdiel medzi výnosmi a nákladmi. Náklady nadácie boli nasledovné:

Náklady (v tis. Sk)	2007	2008
Materiálové náklady, DHM	290	222
Nakupované služby	1 076	1 195
Osobné náklady	423	410
Ostatné náklady na činnosť	189	34
Odpisy a predané zásoby	85	56
Poskytnuté príspevky a dary	8 289	3 581
Náklady celkom	10 352	5 498

Celkové náklady v porovnaní s rokom 2007 výrazne klesli o 4 854 tis. Sk. Materiálové náklady vo výške 222 tis. Sk zahŕňajú: propagačné materiály vo výške 39 tis. Sk, drobný hmotný majetok vo výške 171 tis. Sk, materiál do krízového centra vo výške: 4 tis. Sk a ostatný spotrebný materiál: 8 tis. Sk. Nakupované služby vo výške 1 195 Sk zahŕňajú: nájomné krízového centra vo výške 667 tis. Sk, energie v krízovom centre 68 tis. Sk, energie v priestoroch „linky pomoci“ vo výške 34 tis. Sk, poplatky za pevnú linku v krízovom centre 18 tis. Sk, poplatok za mobilnú linku vo výške 12 tis. Sk, poplatok za pevnú „linku pomoci“ vo výške 30 tis. Sk, spracovanie účtovníctva vo výške: 32 tis. Sk, audit účtovnej závierky 10 tis. Sk, realizácia odborných kurzov pre sociálne znevýhodnených vo výške 145 tis. Sk, odmena správcu nadácie 30 tis. Sk, domény, web stránky vo výške: 36 tis. Sk a ostatné

služby vo výške 113 tis. Sk. Osobné náklady zahŕňajú mzdové náklady, odvody do poisťovní, zákonné sociálne náklady vo výške 410 tis. Sk. Ostatné náklady na činnosť sú vo výške 34 tis. Sk. Odpisy dlhodobého hmotného majetku vo výške 56 tis. Sk. Poskytnuté príspevky a dary vo výške 3 581 tis. Sk.

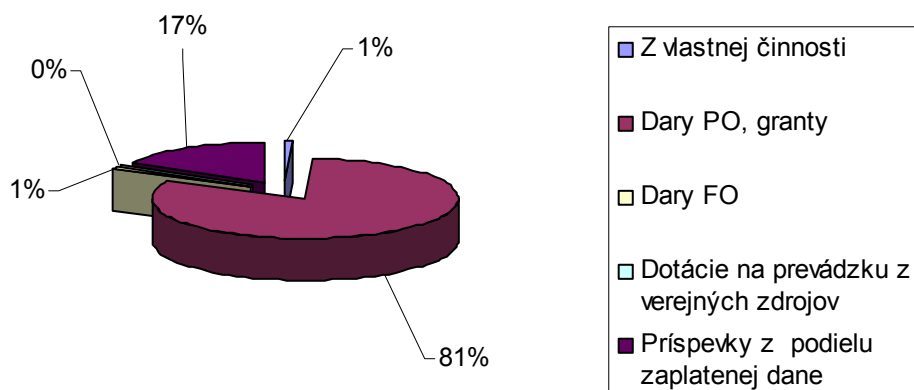


Výnosy nadácie pre rok 2008 boli nasledovné:

Výnosy (v tis. Sk)	2007	2008
Z vlastnej činnosti	41	47
Dary PO, granty	8 989	4 465
Dary FO	100	63
Dotácie na prevádzku z verejných zdrojov	50	0
Presun nevyčerpaného príspevku z podielu zaplatenej dane z predchádzajúceho roku	504	688
Príjem príspevku z podielu zaplatenej dane v aktuálnom roku	1 264	773
Presun nevyčerpaného príspevku z podielu zaplatenej dane do nasledujúceho roku	-688	-551
Výnosy celkom	10 260	5 485
Daň z príjmu	1	10
Výsledok hospodárenia	-93	-23

Výnosy nadácie v porovnaní s rokom 2007 výrazne klesli o 4 775 tis. Sk. Výnosy boli v členení z finančnej činnosti: úroky terminovaného vkladu vo výške 47 tis. Sk, Dary PO vo výške 4 465 tis. Sk, Dary od FO 63 tis. Sk a príspevky z podielu zaplatenej dane 1 460 tis. Sk. Nepoužitý príspevok z podielu zaplatenej dane pre rok 2008 boli vo výške 550 tis. Sk.

Štruktúra výnosov nadácie za rok 2008



c) Prehľad o daroch, ak hodnota darov alebo výška prostriedkov od toho istého darcu presahuje 10.000.-Sk

Organizácia	Účel	Suma
creogroup, s.r.o., Bratislava	Príspevok na prístrojové vybavenie zdravotníckeho zariadenia	35 000 Sk
Geoconsult spol. s r.o., Bratislava	Príspevok na prístrojové vybavenie zdravotníckeho zariadenia	150 000 Sk
Peter Kunkela, Banská Bystrica	Príspevok na projekty nadácie	203 000 Sk
SLOVART, spol. s r.o., Bratislava	Vecný dar detským onkologickým pacientom	33 000 Sk
Eugen Horváth, Komárno	Príspevok na projekty nadácie	37 500 Sk
Slovak Telekom, a.s. Bratislava	Príspevok na Linku pomoci	30 000 Sk
Západoslovenská energetika, a.s. Bratislava	Príspevok na projekt Pomoc pre zdravotne hendikepované deti	200 000 Sk
VOLKSBANK Slovensko, a.s., Bratislava	Príspevok na projekt Pomoc pre zdravotne hendikepované deti	50 000 Sk
TRANSPETROL, a.s. Bratislava	Príspevok na projekty nadácie	200 000 Sk
Joseph Senko, Pittsburgh, USA	Príspevok na projekty nadácie	11 595 Sk
Adrev s.r.o., Bratislava	Príspevok na projekt Život bez násillia	64 000 Sk
Microsoft	Vecný dar - licencie	583 472 Sk
Peter Kunkela, Banská Bystrica	Príspevok na projekty nadácie	25 000 Sk
Spolu:		1 622 567 Sk

d) Prehľad o fyzických osobách a právnických osobách, ktorým nadácia poskytla prostriedky na verejnoprospešný účel, na ktorý bola nadácia založená, a informácia, akým spôsobom sa tieto prostriedky použili,

Organizácia	Účel	Suma
Prvá ľudová akadémia, n.o.	Projekt Prvá ľudová akadémia	462 200 Sk
Ružový telefón OZ	Projekt Život bez násilia	1 726 400 Sk
Asociácia juniorských golfistov Slovenska	Projekt Otvorme deťom brány na golfové ihriská – zvýšenie pohybových aktivít mládeže	50 000 Sk
Peter Polák, Inštitút Krista Veľkňaza, Žakovce	Príspevok na vysokoškolské štúdium na školský rok 2007/2008	25 000 Sk
Peter Hrhovov, Hanková	Príspevok na vysokoškolské štúdium na školský rok 2007/2008	25 000 Sk
ZŠI pre slabozrakých a nevidiacich, Svrčia 6, Bratislava	Vecný dar - nákup špeciálneho školského nábytku	72 231 Sk
ZŠI pre sluchovo postihnutých Gejza Slaninku - internátna, Hrdličkova 17, Bratislava	Vecný dar - držiaky na papier s náplňami do sociálnych zariadení	3 636 Sk
Špeciálna základná škola, Zápotockého 127, Hnúšťa	Vecný dar - nákup školského nábytku	34 073 Sk
Fakultná nemocnica L. Pasteura v Košiciach	Vecný dar – detské knižné publikácie pre detských onkologických pacientov	33 000 Sk
Špeciálna základná škola, Třebíčska 16, Humenné	Vecný dar - rehabilitačné a učebné pomôcky	50 193 Sk
Táňa Jankolová z DD Nádej, Bernolákovo	Príspevok na vysokoškolské štúdium na školský rok 2008/2009	25 000 Sk
FNSP v Bratislave, Klinika úrazovej chirurgie DNSP	Vecný dar - RTG zariadenie – C-rameno	989 000 Sk
FNSP v Bratislave, Klinika Detskej onkológie	Vecný dar - nákup knižných publikácií a spoločenských hier pre hospitalizované deti	6 498 Sk
Spolu:		3 515 831 Sk

e) Celkové výdavky v členení na výdavky podľa jednotlivých druhov činností nadácie a osobitne výšku výdavkov na správu nadácie

Náklady nadácie podľa jednotlivých druhov činnosti boli v členení: znázornené v nasledujúcej tabuľke:

Popis	Plán (v tis. Sk)	Skutočnosť (v tis. Sk)	Percento plnenia
Činnosť nadácie v členení:			
Podpora zdravia	8000	1189	14,86
Podpora vzdelávania	500	616	123,20
Podpora sociálna	3000	3106	103,53
Podpora zdravého životného štýlu mládeže	50	50	100,00
Správa nadácie	700	546	78,00
z toho:			
propagácia nadácie	60	37	61,67
prevádzka nadácie	150	70	46,67
odmena za výkon funkcie správcu	30	30	100,00
mzdové náklady	460	409	88,91

f) Zmeny vykonané v nadačnej listine a v zložení orgánov, ktoré nastali v hodnotenom období

V sledovanom období neboli vykonané zmeny v nadačnej listine. V zložení orgánov prišlo k zmene v zložení členov Dozornej rady.

g) Odmena za výkon funkcie správcu nadácie a iného orgánu, ak bol nadačnou listinou ustanovený

Odmena za výkon funkcie správcu nadácie bola určená vo výške 30 tis. Sk a bola vyplatená správcovi nadácie.

h) Prehľad o činnosti nadačných fondov spolu s prehľadom o prostriedkoch nadačných fondov

Nadačné fondy neboli zriadené.

i) Ďalšie údaje, ktoré určí správna rada

V Bratislave, dňa 12.5.2009

Spracoval: Ing. Silvia Kopková
Ing. Alena Hyžová
Bc. Janka Počarovská, MVO-Služby

Správca nadácie: RNDr. Pavel Spišiak

Prílohu k tejto výročnej správe tvorí účtovná závierka vo forme výkazov k 31.12.2008, a to:

1. súvaha
2. výkaz ziskov a strát
3. poznámky k účtovnej závierke
4. výrok audítora k ročnej účtovnej závierke
5. určenie výšky výdavkov na správu nadácie



SLOVAK FOUNDATION
OF SILVIA GAŠPAROVIČOVÁ
EDUCATION AND HEALTH FOR EVERYBODY

Registered Company No.: 30849977
Tax No.: 2021929206

2008 ANNUAL REPORT

Drawn up in accordance with Act No. 34/2002 § 35 par. 2

a) Summary of activities carried out in the evaluated period with specification of the relation towards the community services purpose of the foundation

I. SOCIAL AND EDUCATIONAL PROJECTS

- Project: Education of disadvantaged citizens – FIRST FOLK ACADEMY n.o.

Target group: medically handicapped and long-unemployed citizens

Project objective: to acquire education necessary for employment and business enterprise

In 2008, we realized First Folk Academies in the cities Svidník, Rajec, Poprad and Modra-Harmónia with which we joined earlier successful popular First Folk Academies in Kežmarok Sobrance, Spišská Belá and Holumnica. Educational courses in 2008 successfully graduated 35 disabled and young people, socially disadvantaged and unemployed citizens. The project was aimed to obtain education and skills for employment or starting a business, to improve life quality by skills gained through work with the PC and internet. It is a long-term project dependent on financial resources of the Foundation, towns and villages.

Total costs of the project in 2008: SKK 232 thou.

General partner: Slovenské elektrárne, a.s.

Partners of the project in 2008: DOPRAVOPROJEKT, a.s., Microsoft Slovakia s.r.o., DELL s.r.o., ŠKODA AUTO Slovensko s.r.o., the amount corresponding to 2% of the tax paid by natural persons and legal entities granted to the foundation

- Project: Life without violence – PINK TELEPHONE, Civil Association

First Contact Point, Helpline, Crisis and Educational Centre

Target group: victims of domestic and social violence

Project objective: help to battered women in crisis situations and solving their existential issues, reducing the impact of existential problems through training courses, international cooperation in monitoring the problem of domestic violence, exchanging experiences

This project includes:

1. **First Contact Point in University Hospital at Mickiewiczová street in Bratislava.** Two helplines 00421-2-52 44 22 11 and 00421-33-647 31 31 provides counselling and fulfils the function of the first contact with victims of violence. The place provides professional help and gives advice regarding the emergency services in outpatient departments in the hospital on **working days during business hours**. In 2008, out of the other calls that are not related to domestic violence, our links took 213 calls regarding domestic violence, 177 callers were women and 36 men. Consequently, we provided 29 personal consultations in the First Contact Point.

Operating costs in 2008 were SKK 546 thou.

2. **Crisis Centre in the Western Slovak Region with 24/7 operation.** In 2008, we replaced the heating boiler to complete the renovation work and the building because of hygienic reasons was connected to public water supply. Crisis Center is designed to provide immediate assistance to victims of violence by providing safe place, accommodation and time to be with the help of experts putted back into normal life. Capacity is 15 people.

Costs for completion and operation in 2008 were SKK 1 857 thou.

3. **Educational Centre in the Western Slovak Region** with a classroom and a room for group work and therapy. The educational center is aimed to provide training courses and social-communication trainings for victims of violence, and organizing educational activities for those target groups that come into contact with victims of violence – social workers, psychologists, teachers, educators, physicians and volunteers who are engaged into relief for victims of violence. We cooperate with other crisis centers on training programs in order to incorporate the process of women-victims of domestic violence in Slovakia. Many years of experience with First Folk Academies and with our mobile training center that is fully equipped with computer technology allows us to flexibly assist on training courses where necessary.

Intensive training courses and social-communication trainings in 2008 successfully completed 26 domestic violence victims, of whom 25 were women and one man.

Costs of computing equipment and implementing of training courses for victims of domestic violence in 2008 were SKK 471 thou.

General partner of the project: Phillip Morris Slovakia s.r.o.

Partners of the project in 2008: Slovak Commission for UNESCO, Slovak Telekom a.s., Slovenské elektrárne a.s., Dell s.r.o., Microsoft Slovakia s.r.o., PALMA TUMYS a.s., Adrev s.r.o., the amount corresponding to 2% of the tax paid by natural persons and legal entities granted to the foundation

- **Project: Study grants for young people**

Target group: young people from orphanages, medically handicapped children

Project objectives: to enable children from orphanages and handicapped children to obtain education

Contribution (scholarship) to obtain higher education for students who grew up in foster homes. For the second time we supported the study at Slovak universities of students from two orphanages and one underprivileged disabled student.

Costs of the project in 2008: SKK 75 thou.

Partner of the project: Ľudová banka, a.s.

II. PROJECTS SUPPORTING HEALTH

- **Project: Help with instrumentation of health care institutions**

Target institution: public health care institutions

Project objectives: improvement of hospitals' instrumentation

Foundation in the long-term project of assistance to health authorities with help of partners gave to the University Hospital of Academician Ladislav Dérer in Bratislava a X-ray facility – the C-arm for the Clinic of Accident Surgery. This important portable X-ray facility for almost one million Slovak crowns will be used by surgeons in bones operations. Due to the amount of traumatology injuries in Bratislava, the device will be used by patients from all over the Western Slovak Region.

Costs of the project in 2008: SKK 989 thou.

Partners: Creogroup, s.r.o., Geoconsult spol. s r.o., Peter Kunkela from Motor-Car Banská Bystrica, spol. s r.o., Mr. Eugen Horváth, Transpetrol, a.s., Informal Association of Foreign Chambers of Commerce in Slovakia – proceeds from a charity auction, Zentiva a.s., DOPRAVOPROJEKT, a.s., the amount corresponding to 2% of the tax paid by natural persons and legal entities granted to the foundation

- **Project: Help for children – cancer patients**

Target group: children with cancer hospitalized in hospitals

Project objectives: help severely ill children during their treatment in hospital

- Department of Pediatric Oncology, Children's Faculty Hospital in Bratislava, Limbová street 1; material gift - games and books worth SKK 6,500 and an other gift – 75 kg of high quality apples from a Slovak producer
- University Hospital of L. Pasteur in Košice; material gift – children's books in the amount of SKK 33,000

Costs of the project in 2008: SKK 39,5 thou.

Partners of the project: SLOVART, spol. s r.o., Mrs. Elvíra Chadimová, GALAFRUIT&CO, s.r.o.

- **Project: Healthy lifestyle**

Target group: children and youth at schools

Project objectives: increased movement and fitness activities for young people and children, to promote healthy eating in schools

To increase movement activities of youth, the foundation continued in its further project **Let's Open the Doors to Children on Golf Courses**. The foundation gave methodological support and help to develop golf playing by young people in schools through the **Slovak Association of Junior Golfers** (Asociácia juniorských golfistov Slovenska, AJGOS) in cooperation with the Slovak Golf Association.

Costs of the project in 2008: SKK 50 thou.

Partner of the project in 2008: Slovenské liečebné kúpele a.s.

In promoting healthy eating and lifestyle among children and youth, the foundation distributed to sixteen primary schools and secondary schools and three children's homes in Slovakia more than four tonnes of high quality apples from a Slovak producer.

To social weak, sick and elderly people in retirement homes, social care homes, hospitals and shelters for homeless the foundation gave another two tons of apples.

The foundation supported sporting events with a gift of 1,700 kg apples – the events were the 28th FIS race of students in Vrátna, the International Contest of Disabled in Vrátna and the European Cup in Alpine Skiing Disciplines of Disabled Athletes in the ski center Jasná.

Partner of the project in 2008: GALAFRUIT&CO, s.r.o.

- **Project: Help to handicapped children in schools, educational and social facilities**

Target group: physically handicapped children at schools and in educational and social facilities

Project objectives: to improve the environment where handicapped children live and study, to help with the modernization of the educational and rehabilitation process

In 2008, the foundation provided these material donations:

- Residential Grammar School for Partially Seeing and Blind Children, Svrčia street 65, Bratislava, material donation – equipment of one teaching room with special school desks in the amount of SKK 72 thou. The foundation helped this school also in 2007.
- Gejza Slaninka Grammar School for Hearing Impaired Pupils - residential school, Hrdličkova street 17, Bratislava, material donation – toilet paper holders with cartridges to toilet facilities in the amount of SKK 4,000. Last year the foundation donored this school a complete reconstruction of inadequate sanitary facilities.
- Special Grammar School for children with multiple disabilities, Zápotockého 121, Hnúšťa, material gift – equipment and school furniture in the amount SKK 34,000.

- Special Grammar School for students with intellectual and multiple disabilities, Třebíčska 16, Humenné, material gift – rehabilitation and learning aids in the amount of SKK 50,000 to help disabled children develop their skills and dexterity.

Costs of the project in 2008: SKK 160 thou.

Partners of the project: Západoslovenská energetika, a.s., VOLKSBANK Slovensko, a.s.

All the above projects realized in 2008 have continuous character.

In 2009 the foundation will continue in the projects:

- **Education of disadvantaged citizens – FIRST FOLK ACADEMY n.o.**
- **Life without violence – PINK TELEPHONE, Civil Association**
- **Help with instrumentation of health care institutions**
- **Help to handicapped children in schools, educational and social facilities**
- **Study grants for medically handicapped children**
- **Healthy lifestyle – support of movement activities and healthy lifestyle in schools**

b) Annual statement of finances

State of property (assets) and resources of settlement (liabilities) in the annual statement of finances as of 31 December 2008 in comparison with 2007 was as follows:

Assets (in thou. SKK)	2007	2008
A. TOTAL ASSETS	112	56
Intangible fixed assets		-
Tangible fixed assets	112	56
Financial investments		
B. CURRENT ASSETS	4 008	1 345
Inventories		
Non-current receivables		
Current receivables	10	92
Cash and cash equivalents	3 998	1 253
C. ACCRUALS AND PREPAYMENTS	1 642	967
Total ASSETS	5 762	2 368

Assets, in comparison with 2007 have decreased by SKK 3,394 thou. Tangible fixed assets – equipment and technical office equipment – purchased in 2006 is located in Modra-Harmónia and shows the residual value to 31/12/2008 SKK 56 thousand. Short-term debt consists of: re invoicing wage of SKK 21 thousand, debt from auctions of SKK 11 thousand and short-term loan granted to the Slovak Junior Golfers Association to carry out sports activities for children and youth in the amount of SKK 60 thousand. Financial assets compared to 2007 decreased by SKK 2,745 thousand. Financial assets consist of: funds in a bank account in the amount of SKK 1,192 thousand, cash in the amount of SKK 50 thousand and valuables amounting to SKK 11 thousand.

Liabilities (in thou. SKK)	2007	2008
A. OWN RESOURCES OF FIXED AND CURRENT ASSETS	550	551
Share capital	200	200
Company funds		
Retained earnings	443	374
Profit and loss account	-93	-23
B. LIABILITIES	178	210
Legal provisions		67
Long-term liabilities		
Short-term liabilities	178	143
Bank loans and borrowings		
C. Accruals and deferred income	5 034	1 607
Total LIABILITIES	5 762	2 368

Own resources to cover fixed and current assets compared with 2007 increased by SKK one thousand and foreign sources increased by SKK 32 thousand. Current liabilities consist of: obligations to suppliers in SKK 75 thousand, obligations to employees of SKK 38 thousand, to institutions of social and health insurance in the amount of SKK 24 thousand, obligations to the tax office in SKK 5 thousand and obligations from the social fund of SKK 1 thousand.

The income from operations is the difference between revenues and costs. Costs of the foundation were as follows:

Cost / Expenses (in thou. SKK)	2007	2008
Cost of materials	290	222
Purchased services	1 076	1 195
Labour costs	423	410
Miscellaneous costs	189	34
Depreciation and inventory sold	85	56
Allowances and grants	8 289	3 581
Total costs	10 352	5 498

The total cost compared to 2007 declined significantly to SKK 4,854 thousand.

Material costs in the amount of SKK 222 thousand include: promotional material at SKK 39 thousand, small tangible assets of SKK 171 thousand, material into a crisis center of SKK 4 thousand and other consumables of SKK 8 thousand.

Purchased services in the amount of SKK 1195 thousand include: rent of the crisis center at SKK 667 thousand, energy costs in the crisis center at SKK 68 thousand, energy costs in the "hotline" facilities at SKK 34 thousand, fees for fixed telephone line in the crisis center at SKK 18 thousand, fee for the mobile line at SKK 12 thousand, fee or a fixed "hotline" at SKK 30 thousand, bookkeeping at SKK 32 thousand, audit of the financial statements at SKK 10

thousand, implementation of specialized courses for socially disadvantaged in the amount of SKK 145 thousand, manager's remuneration at SKK 30 thousand, foundation's domain and web site at SKK 36 thousand and other services in the amount of SKK 113 thousand.

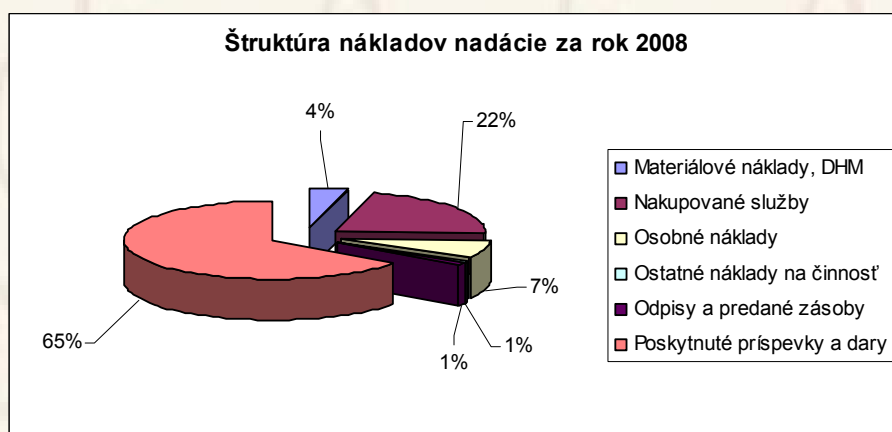
Personnel costs include personnel costs, contributions to insurance companies, statutory social cost of SKK 410 thousand.

Other operating costs amount to SKK 34 thousand.

Depreciation of property amounts to 56 thousand.

Contributions and donations are amounting to SKK 3,581 thousand.

Practical Information:



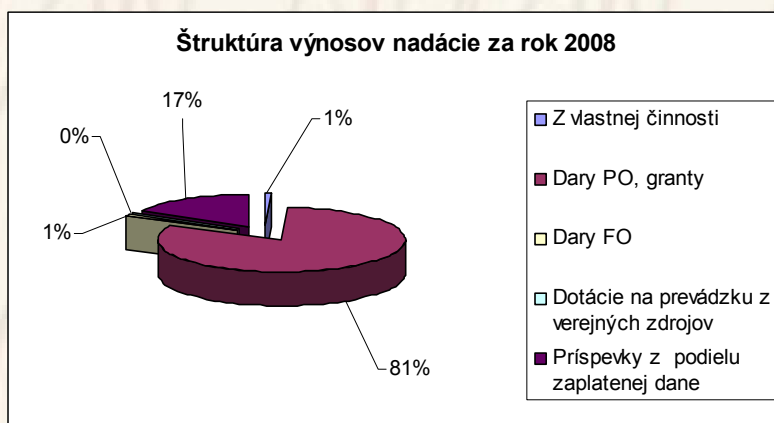
Structure of Costs of 2008

Cost of materials
 Purchased services
 Labour costs
 Miscellaneous costs
 Depreciation and inventory sold
 Allowances and grants

Revenues of the foundation in 2008 were as follows:

Revenues (in thou. SKK)	2007	2008
Internal activity revenues	41	47
Donations – legal entities, grants	8 989	4 465
Donations – natural persons	100	63
Subsidies for operation from public sources	50	0
Contributions from tax paid (portion thereof), total	504	688
unused in the particular fiscal year	1 264	773
Total revenues	-688	-551
Income tax	10 260	5 485
Trading income	1	10

Revenues of the foundation compared with 2007 significantly decreased by SKK 4,775 thousand. Revenues consist of financing activities: interest rate form term deposit of SKK 47 thousand, donations from legal persons of SKK 4,465 thousand, donations from natural persons of SKK 63 thousand, contributions from paid taxes of SKK 1,460 thousand. Unused allowances from income tax for 2008 amounted to SKK 550 thousand.



Structure of Revenues of 2008

- From own activities
- Donations – legal entities, grants
- Donations – natural persons
- Donations – natural persons Subsidies for operation from public sources
- Contributions from tax paid

c) Summary of donations if the amount thereof or funds from the same donor exceeds the sum of SKK 10,000.00

Company	Purpose	Sum
creogroup, s.r.o., Bratislava	contribution to medical equipment of a health care institution	SKK 35,000
Geoconsult spol. s r.o., Bratislava	contribution to medical equipment of a health care institution	SKK 150,000
Mr. Peter Kunkela, Banská Bystrica	contribution to projects of the foundation	SKK 203,000
SLOVART, spol. s r.o., Bratislava	material gift to children with cancer in children's oncology department	SKK 33,000
Mr. Eugen Horváth, Komárno	contribution to projects of the foundation	SKK 37,500
Slovak Telekom, a.s., Bratislava	contribution for the Helpline	SKK 30,000
Západoslovenská energetika, a.s., Bratislava	contribution for the <i>Help to Handicapped Children</i> project	SKK 200,000
VOLKSBANK Slovensko, a.s., Bratislava	contribution for the <i>Help to Handicapped Children</i> project	SKK 50,000
TRANSPETROL, a.s., Bratislava	contribution to projects of the foundation	SKK 200,000
Mr. Joseph Senko, Pittsburgh, USA	contribution to projects of the foundation	SKK 11,595
Adrev s.r.o., Bratislava	contribution for the <i>Life without Violence</i> project	SKK 64,000
Microsoft	material gift – licenses	SKK 583,472
Mr. Peter Kunkela, Banská Bystrica	contribution to projects of the foundation	SKK 25,000
Total		SKK 1,622,567

d) Summary of natural persons and legal entities who were provided funds for community services by the foundation, for which purpose the foundation was established, and information about the manner in which the funds were used

Company	Purpose	Sum
First Folk Academy, n.o.	<i>First Folk Academy</i> project	SKK 462,200
Pink Telephone, civil association	<i>Life without Violence</i> project	SKK 1,726,400
Slovak Junior Golf Association	<i>Let's Open the Doors of Golf Courses to Children</i> project	SKK 50,000
Mr. Peter Polák, Inštitút Krista Veľkňaza, Žakovce	Study grant for the Academic Year 2007/2008, university education	SKK 25,000
Mr. Peter Hrhovov, Hanková	Study grant for the Academic Year 2007/2008, university education	SKK 25,000
Residential Grammar School for Partially Seeing and Blind Children, Svrčia 6, Bratislava	Donation – purchase of special school furniture	SKK 72,231
Gejza Slaninka Grammar School for Hearing Impaired Pupils - residential school Hrdličkova 17, Bratislava	Donation – paper holders with cartridges to social facilities	SKK 3,636
Special Grammar School, Zápotockého 127, Hnúšťa	Donation – purchase of school furniture	SKK 34,073
J.A. Reiman Faculty Hospital with Policlinic in Prešov	Donation – children's books for children with cancer in children's oncology department	SKK 33,000
Special Grammar School, Třebičska 16, Humenné	Donation – rehabilitation and teaching aids	SKK 50,193
Mrs. Táňa Jankolová from Children's Home Nádej, Bernolákovo	Study grant for the Academic Year 2008/2009, university education	SKK 25,000
Faculty Hospital with Policlinic in Bratislava, Department of Accident Surgery	Donation – RTG unit – C-arm	SKK 989,000
Faculty Hospital with Policlinic in Bratislava, Children's Oncology Department	Donation – children's books and games for hospitalized children	SKK 6,498
Total		SKK 3,515,831

e) Total expenses structured according to individual types of activities of the foundation and separately expenses spent for the foundation management

Expenses of the foundation were structured as follows: representation in the following chart:

	Plan (in thou. SKK)	Reality (in thou. SKK)	Fulfilment in percentage terms
Foundation's activities:			
Health promotion	8,000	1,189	14.86%
Education promotion	500	616	123.20%
Social promotion	3,000	3,106	103.53 %
Healthy lifestyle of youth promotion	50	50	100.00 %
Foundation management	700	546	78.00%
of it:			
Advertisement of the Foundation	60	37	61.67%
Operation of the Foundation	150	70	46.67 %
Remuneration for the performance of office of the Administrator	30	30	100.00%
Labour costs	460	409	88.91%

f) Amendment to the Charter of Foundation and changes in the structure of foundation bodies during the reviewed period

During the reporting period were made changes in the Foundation's List. A change was done in the composition of the bodies – in the composition of the Supervisory Board members.

g) Remuneration for the performance of office of the Administrator and other bodies, if appointed by the Charter of Foundation

The remuneration for the performance of office of the Administrator was fixed in the amount of SKK 30 thousand and was paid to the Foundation's Administrator.

h) Summary of activities of the Foundation funds plus financial overview of the Foundation funds

The Foundation did not raise funds.

i) Other information according to the Administrative Board specification

Bratislava, on 12 May 2009

Responsible officer: Silvia Kopková, Ing.
Alena Hyžová, Ing.
Janka Počarovská, Bc. MVO Services

Administrator: RNDr. Pavel Spišiak

Annex to this Annual Report is the financial statement in the form of reports as of 31st December 2008, namely:

1. balance sheet
2. profit and loss statement
3. comments on the financial statement
4. Auditor's Report on the annual financial statement
5. fixing of the administration expenses of the foundation